

## Tình trạng khẩn cấp ! Yêu cầu triệt để ngăn chặn lây nhiễm lan rộng

Hôm nay, tỉnh Hyogo đã ban bố tình trạng khẩn cấp lần thứ 3.

Trong tỉnh, liên tục phát sinh số người nhiễm bệnh cao nhất từ trước đến nay, phải nói là chúng ta rơi vào tình trạng khẩn cấp như có nguy cơ sụp đổ y tế, v.v. với hơn 1.000 bệnh nhân không thể nhập viện.

Chào đón Tuần lễ vàng sắp tới, bằng mọi cách để ngăn chặn sự lây nhiễm lan rộng nhiều hơn thế này nữa, phải kiểm chế sự di chuyển của mọi người.

Đối với tất cả mọi người dân trong tỉnh xin nhận thức rằng chúng ta đang ở trong tình trạng tuyên bố khẩn cấp bằng ý chí mạnh mẽ chúng ta “Bảo vệ sinh mệnh người dân trong tỉnh” vì thế xin hãy thực hiện triệt để những nỗ lực trọng điểm sau đây.

Kính gửi đến tất cả tất cả mọi người dân trong tỉnh

### 1. Hạn chế đi ra ngoài

- Vui lòng không ra khỏi nhà một cách tùy tiện, v.v. trừ trường hợp cần thiết để duy trì cuộc sống.
- Vui lòng hạn chế đi lại, về thăm quê đến các khu vực lây nhiễm lan rộng vượt qua ranh giới tỉnh như là Osaka, Tokyo, v.v.
- Vui lòng tuyệt đối không được ra vào các cửa hàng ăn uống, v.v. đang cung cấp rượu hoặc cơ sở karaoke, hay các cửa hàng ăn uống, v.v. đang kinh doanh ngoài giờ yêu cầu rút ngắn thời gian.
- Vui lòng hạn chế tham gia vui chơi giải trí hay các sự kiện.

### 2. Triệt để đối với các biện pháp phòng chống lây nhiễm

- Trong gia đình, hãy hành động "không mang vi rút vào gia đình", "không lây lan vi rút trong gia đình", "không lây lan vi rút ngoài gia đình"
- Thực hiện triệt để các biện pháp phòng chống lây nhiễm cơ bản tại trường học hay cơ sở, v.v. như “Đeo khẩu trang”, “Rửa tay, khử trùng ngón tay”, “Đảm bảo khoảng cách giữa mọi người”, “Thông gió”, v.v.

### 3. Hạn chế các hành vi có nguy cơ lây nhiễm cao của các ban trẻ

- Hãy tránh các tình huống có nguy cơ lây nhiễm cao như tiệc tùng, v.v.
- Hãy tuyệt đối dừng hành động như việc uống rượu tập thể trên đường, hay trong công viên, v.v.
- Khi sinh hoạt câu lạc bộ, câu lạc bộ thể thao, v.v. hãy thực hiện triệt để các biện pháp phòng chống lây nhiễm như đeo khẩu trang, khử trùng ngón tay, v.v.

### 4. Thúc đẩy làm việc tại nhà (telework) hay lấy ngày nghỉ v.v.

- Vui lòng thúc đẩy làm việc tại nhà (telework) với mục tiêu "Giảm 70% người đi làm" hay khuyến khích lấy ngày nghỉ trong suốt Tuần lễ vàng, v.v.

Ngày 23 tháng 4 năm 2021

Tỉnh trưởng tỉnh Hyogo Toshizo IDO

